

temelínky

Časopis Jaderné elektrárny Temelín ze Skupiny ČEZ ■ ročník XVI. ■ 5 / 2008



**Zdraví lidí kolem Temelína je stále pod kontrolou
Rakouští učitelé si prohlédli elektrárnu
Sté Oranžové hřiště mají v Českém Krumlově
Mistrovství světa v Týně se líbilo**





- 4 **RUSKÉ „PALIVO“ JE JIŽ NA TEMELÍNĚ**
- 4 **MANIPULACE S CASTOREM BEZ PROBLÉMŮ**
- 5 **TEMELÍN ZMODERNIZOVAL VÝCVIKOVÉ CENTRUM OPERÁTORŮ**
- 6 **ZDRAVÍ LIDÍ KOLEM TEMELÍNA JE STÁLE POD KONTROLOU**
- 7 **V OBCÍCH OKOLO TEMELÍNA MĚNÍ JODOVÉ TABLETY**
- 8 **TEMELÍN OBHÁJIL TITUL BEZPEČNÝ PODNIK**
- 9 **RAKOUŠTÍ UČITELÉ SI PROHLÉDLI ELEKTRÁRNU**
- 9 **LETOS S REKORDEM NÁVŠTĚVNOSTI**
- 10 **MEZI RODÁKY ZAVÍTAL JOHN**



- 11 **NA PŘEHLÍDCE KONÍ UCHVÁTILI I INDIÁNI A BUFFALO BILL**

OBSAH

- 12 **ORANŽOVÉ KOLO NA VÝSTAVĚ ZEMĚ ŽIVITELKA**
- 12 **CHLADNÉ POČASÍ GOLFOVÉ FINÁLE NEPOKAZILO**
- 13 **STÉ ORANŽOVÉ HŘIŠTĚ MÁJÍ V ČESKÉM KRUMLOVĚ**
- 14 **MISTROVSTVÍ SVĚTA V TÝNĚ SE LÍBIL**
- 14 **MISTREM SVĚTA DOMA NA VLTAVĚ - ÚŽASNĚ, ŘÍKÁ JAN LUŇÁČEK**
- 15 **ZIMA SPORTOVNÍMU SVÁTKU NA VLTAVĚ NEVADILA**
- 16 **POSLEDNÍ LETOŠNÍ „ANO“ U TEMELÍNA**



- 16 **POHÁR SI ODVEZLA LOMNICE**
- 17 **VÍTĚZI ČTVRTÉ TEMELÍNSKÉ ATOMIÁDY SE STALI „TÝŇÁCI“**



- 18 **BICYKLEM ZA JÁDREM, ALE I ZA EVOU A VAŠKEM**
- 19 **PĚT MILIÓŇŮ PRO TŘICET OBCÍ**
- 19 **V ROZHLASE VYHRÁLA TEMELÍN**
- 20 **HRAJEME SI S TEMELÍNEM**

SLOVO ŠÉFREDAKTORA

Vážení čtenáři, ale že to letošní léto opravdu uteklo! Tak se mi každý rok zdá léto pořád kratší a kratší. Možná je to tím, že toho sluníčka si v posledních letech tolik neužijeme. V redakci jsme si však užili krásná sluníčka v polovině října, kdy jsme finišovali s přípravou tohoto čísla Temelínek. Rozbalovali jsme totiž dopisy našich mladých čtenářů, kteří plnili zadání soutěže Kreslíme s Temelínkem. Tématem bylo Léto 2008. Tentokrát přišla asi stovka výkresů a sluníčko chybělo jen na pěti výkresech. Tady jsme si uvědomili, že asociaci léto = sluníčko v sobě máme již od mládí. A když si ho prostě v létě dostatek neužijeme, tak se cítíme ošizení. Snad proto se nám zdají ta poslední léta taková krátká. Uplynulé měsíce byly náročné i pro elektrárnu Temelín. V rámci odstávek bloků došlo k několika zajímavým zlepšením zařízení, která pomohou elektrárně se dále zlepšovat. A Temelínky byly u toho a přinášejí jednoduchou informaci a především několik zajímavých fotografií z útrob elektrárny. V říjnu přijel na jih Čech profesor z německého Mnichova, aby postrašil Jihočechy zvýšeným výskytem dětské leukémie kolem německých jaderných elektráren. Odborníci Masarykovy univerzity v Brně tuto problematiku sledují již od minulého tisíciletí jak kolem Dukovan, tak Temelína. Žádné vybočení z průměru ČR však nezaznamenali. I proto jsme k takovému vážnému tématu požádali o rozhovor pana profesora Jaroslava Kotulána. Přeji vám příjemný podzim.

Prosím, posílejte nám dál své tipy na reportáže, dotazy či zajímavé fotografie na adresu: Oddělení komunikace JE Temelín, Václav Brom, 373 05 Temelín. Využít můžete i adresu elektronické pošty: vaclav.brom@cez.cz, nebo svůj námět můžete zavolat přímo na telefon 381 102 415 nebo na mobilní číslo 606 352 518.

Václav Brom
šéfredaktor Temelínek

TEMELÍNKY

vydává Jaderná elektrárna Temelín ze Skupiny ČEZ. Adresa redakce: Jaderná elektrárna Temelín, oddělení komunikace, 373 05 Temelín. Telefon: 381 102 415, fax: 381 102 828. Číslo ISSN: 0139-6382. Fotografie: Václav Brom, Marek Sviták, Pavel Hlouch a Atelier U Beránka, České Budějovice. Elektronickou podobu Temelínek najdete na www.cez.cz

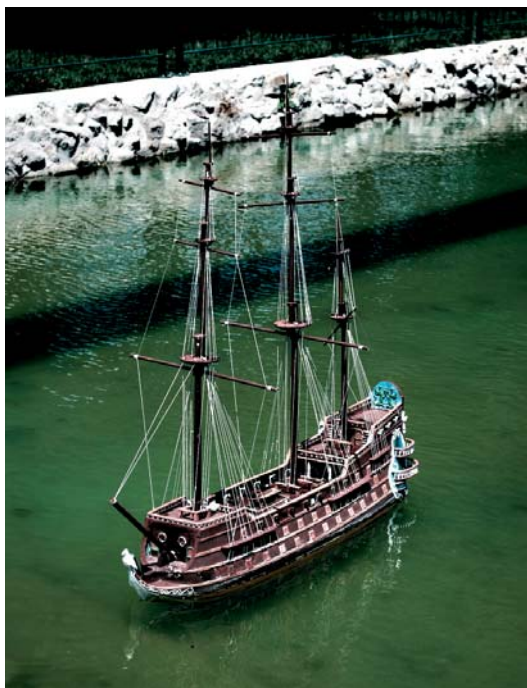
KRÁSNÁ LETNÍ DOVOLENÁ OBJEKTIVŮM SVĚDČILA

Pro páté kolo naší FOTOPŘEHLÍDKY 2008 jsme stanovili téma „**KRÁSNÁ LETNÍ DOVOLENÁ**“. Ukázalo se, že na dovolené doma i v zahraničí je na fotografování čas a množství i náplň vašich fotografií to potvrdily.

Pro letošní poslední kolo naší FOTOPŘEHLÍDKY 2008 jsme vybrali téma „**ZIMA A VÁNOCE**“. Tady vás prosíme, sáhněte do svých archivů a najděte fotografii, kterou se chcete pochlubit. Již se na vaše obrázky těšíme.

Každý z autorů může poslat jako přílohu mailu maximálně dvě fotografie ve formátu JPG o velikosti 1600 x 1200 dpi s uvedením svého jména, věku, adresy a samozřejmě krátkým příběhem či komentářem k fotografii. Uveřejněné fotografie oceníme věcnou cenou.

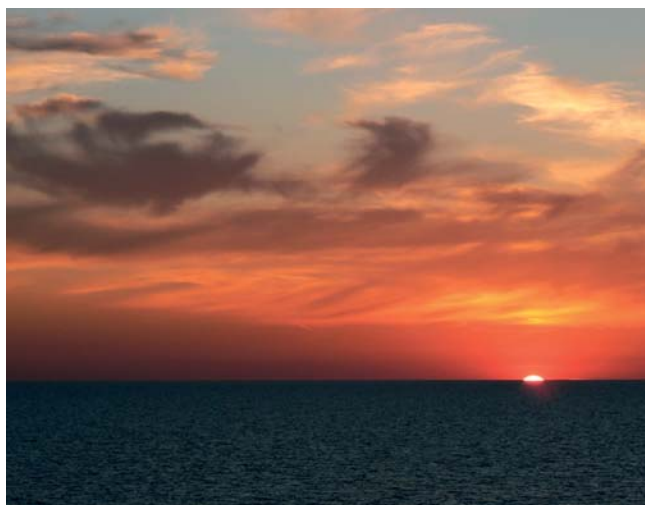
Uzávěrka je **3. prosince 2008** a foto posílejte na adresu: vaclav.brom@cez.cz.



Klára Bernklaouová, Vodňany (17 let)
Fotografie pochází z krásného italského města Rimini.

Petr Buneš, Vesce (29 let)

Spousta lidí jezdí na exotické dovolené, ale mnohdy ani neznají krásy, které se nachází nedaleko od domova. Tuto fotografii Bílé Strže jsem pořídil letos na Šumavě.



Josef Zunt, Týn nad Vltavou (25 let)
K západu slunce na moři snad není co dodat. Foceno někde mezi Aténami a Benátkami.



Michal Šup, Milevsko (24 let)
Při mém studijním pobytu v německém Pasově jsem mohl na každém kroku vidět lidi z celého světa. Černoušek právě běhal v obrovském horku v kašně uprostřed parku a můj objektiv ho musel vyfotit.



Zuzana Richterová, Týn nad Vltavou (34 let)
Na fotografii je malý Víteček, který je poprvé na pláži u moře. Na tak velkém pískovišti neví, jestli má ten písek okolo raději „papat“ nebo si s ním hrát. Foceno na Lanzarote 2008. Přiznávám, že fotografie není z pravého léta (červenec, srpen), ale z ledna. Jenže na Kanárských ostrovech je léto vlastně celý rok.

RUSKÉ „PALIVO“ JE JIŽ NA TEMELÍNĚ

V roce 2010 začne v temelínských reaktorech výměna amerického paliva za ruské od společnosti TVEL. Maketa palivového souboru (imitátoru) byla na Temelín přivezena na začátku října. Paliváři si na ní vyzkouší manipulace a seznámí se s konstrukcí palivového souboru.



Vyjmutí imitátoru paliva z přepravního kontejneru. Fotografováno ve skladu čerstvého paliva JE Temelín.

„Na imitátoru ruského paliva od firmy TVEL si vyzkoušíme všechny transportní operace ve skladu čerstvého paliva. Můžeme si s do-

statečným předstihem otestovat přípravy k rozebírání a kontrole palivových souborů, a to nejdříve na sucho ve skladu. Během



Zdeněk Majzlík usazuje imitátor paliva TVEL do zásobníku ve skladu čerstvého paliva.

odstavek v příštím roce i přímo v šachtě transportního kontejneru na reaktorovém sále, tedy pod vodou. Důležité pro nás bude i vyzkoušení imitátoru ve vazbě na řídicí systém zavážecího stroje tak, abychom se připravili na první zavážení ruského paliva do reaktoru v roce 2010,“ říká k využití imitátoru palivového souboru Antonín Hudeček z oddělení technologicko-transportní části JE Temelín.

Václav Brom



MANIPULACE S CASTOREM BEZ PROBLÉMŮ

Jednou z plánovaných činností v rámci probíhající odstávky prvního bloku bylo provedení zkoušky manipulace s maketou kontejneru CASTOR na reaktorovém sále. „Zkoušky úspěšně proběhly 25. - 26. srpna a ověřily, že s kontejnerem bude možné bez problémů manipulovat v koridoru prvního bloku, v transportním koridoru, přímo na reaktorovém sále, dále i na mezistupni šachty transportního kontejneru a přímo v ní. V příštím roce se budou stejné zkoušky provádět i na druhém bloku,“ říká Jiří Bigas, vedoucí oddělení transportně technologické části JE.

(Dokončení na straně 5)

(Pokračování ze strany 4)

Vlastní maketa byla ocelovou konstrukcí s celkovou váhou téměř sedmi tun, která imitovala rozměry kontejneru CASTOR. Dále traverza makety byla nastavitelná tak, aby bylo možné nastavit rozměry pro kontejner CASTOR v době, kdy bude vytahován ze šachty transportního kontejneru a výsuvné úchyty rozšíří průměr kontejneru. Dále se kontejnerem ověřilo, že může dojít ke kolizi kabelového řetězu kočky zavazecího stroje s tělesem kontejneru. Díky provedené zkoušce bylo možné přesně určit bezpečnou vzdálenost, na kterou lze zajižďet kočkou zavazecího stroje. Tyto údaje poslouží jako podklad pro úpravu SW zavazecího stroje. Tam bude určena zakázaná zóna pro dobu, kdy bude kontejner CASTOR umístěn na reaktorovém sále.

Zavazecí stroj prošel významnou modernizací

Po skončení zavezení paliva do reaktoru prvního bloku se rozběhla investiční akce modernizace zavazecího stroje. Při ní byla provedena záměna systému řízení. Řídící systém ANSALDO byl zaměněn za systém od firmy DEL, a.s., Žďár nad Sázavou. Ten již úspěšně a spolehlivě pracuje na druhém bloku.

Na vlastním zavazecím stroji byla prove-



Manipulace s maketou kontejneru CASTOR nad šachtou transportního kontejneru v reaktorovém sále prvního bloku elektrárny Temelín. V pozadí vidíme modernizovaný zavazecí stroj.

dena záměna pohonu pracovní tyče, televizní tyče a kabeláže zavazecího stroje.

Dále došlo k doplnění bazénu skladování o nové pouzdro klastru. Tato zařízení vyrobily, dodaly a záměnu provedou maďarské firmy GANZ a EVIG. „Od modernizace si sli-

bujeme bezpečnější, rychlejší a plynulejší výměnu paliva při odstávkách. Stejně úpravy se příští rok provedou i na zavazecím stroji druhého bloku,“ doplňuje Jiří Bigas, vedoucí oddělení transportně technologické části JE Temelín.

Václav Brom

TEMELÍN ZMODERNIZOVAL VÝCVIKOVÉ CENTRUM OPERÁTORŮ

V závěru srpna byla dokončena modernizace plnorozsahového simulátoru. Ta se připravovala od poloviny roku 2006 a letos v květnu byl nový hardware přivezen na Temelín. Přes léto byla provedena jeho samotná výměna včetně odzkoušení a od září již opět simulátor slouží operátorům k jejich přípravě. Náklady dosáhly částky 77,5 miliónů korun.

Provedené změny přinesly posílení výpočetní kapacity, možnost dalšího zpřesnění modelu a zajištění technické podpory výrobce hardware pro další období. Současně také proběhla úprava některých částí modelu simulátoru.

„Součástí bezpečného provozu elektrárny je obsluha na vysoké profesionální úrovni. Prostřednictvím simulátoru mají operátoři možnost procvičit si například najíždění, odstavování bloku, jeho provoz na výkonu či řešení abnormálních stavů. Proto musí simulátor po celou dobu životnosti elektrárny kopírovat její aktuální technický stav. Například v roce 2006 bylo do software simulátoru zapracováno přibližně 140 změn, které byly v uplynulém období provedeny na prvním výrobním bloku,“ vysvětluje důvody modernizace tiskový mluvčí elektrárny Marek Svíták.

Václav Brom



Plnorozsahový simulátor JE Temelín je matematický model elektrárny naprogramovaný na počítačích, který je nainstalován na přesné kopii blokové dozorny. Operátoři se na něm učí řídit běžný provoz reaktorového bloku, najíždění, provoz na výkonu, změny výkonových hladin a odstavování bloku. Pouze zde si mohou procvičit i málo pravděpodobné abnormální stavy bloku.

ZDRAVÍ LIDÍ KOLEM TEMELÍNA JE STÁLE POD KONTROLOU

Odborníci z brněnské Masarykovy univerzity sledují zdravotní stav obyvatelstva žijícího v okolí elektrárny Temelín od roku 1992. „Žádné zvýšení výskytu zhoubných novotvarů jsme ve vztahu k Temelínu a Dukovanům nezjistili,“ říká profesor Jaroslav Kotulán, přední český odborník na epidemiologii, primární prevenci civilizačních chorob a radiační hygienu.



Prof. MUDr. Jaroslav Kotulán, CSc. (81 let)

Je absolventem lékařské fakulty Masarykovy univerzity v Brně. V 90. letech vedl několik let Ústav preventivního lékařství lékařské fakulty MU v Brně. Během své praxe byl například členem a pak předsedou výboru Společnosti hygieny a komunitní medicíny, členem redakční rady časopisu Hygiena, členem Národní rady zdraví při MZ ČR, v 90. letech dočasným poradcem (temporary adviser) Evropské úřadovny Světové zdravotnické organizace aj.

Nyní pracuje v Ústavu preventivního lékařství LF MU v Brně, kde přednáší preventivní lékařství se zaměřením na epidemiologii, primární prevenci civilizačních chorob a radiační hygienu. Ve své vědecké a výzkumné činnosti se od 60. let minulého století zaměřuje na hodnocení vlivu životního prostředí na zdraví a epidemiologii hromadně se vyskytujících chorob. Vydal 162 odborných publikací. Hovoří německy a anglicky, částečně rusky a francouzsky.

Pane profesore, nedávno však německý profesor Lengfelder prezentoval v Českých Budějovicích výsledky, podle kterých existuje souvislost mezi vzdáleností bydliště od jaderné elektrárny a rizikem onemocnění rakovinou. Mají se lidé v okolí jaderných elektráren bát?

Přednášky profesora Lengfeldera jsem se bohužel nezúčastnil, četl jsem o ní jen v denním tisku. Pokud je pravda, co se tam o jeho výroci píše, musím konstatovat, že jsou zcela neseriózní a pro německé kolegy pana profesora mimořádně hrubě urážlivé. Jestliže totiž prohlašuje jejich věcné úvahy o možných příčinách zvýšeného výskytu dětských nádorů v okolí některých elektráren za podvod, je to poklesek ve vědeckých kruzích zcela neobvyklý a také zavrženíhodný. Výskyt čehokoliv v blízkosti elektrárny nemůže být považován za doklad jejího vlivu. Příčinný vztah by bylo možno doložit pouze průkazem zvýšené radioaktivity v prostředí (ovzduší, potravě, vodě atp.) a dokladem, jak jí byli děti nebo jejich rodiče vystaveni. Nic takového však zjištěno nebylo.

Naopak byla nalezena řada míst obdobně zvýšeného výskytu, a to daleko od jaderných elektráren nebo jiných jaderných zařízení. V jedné francouzské studii byl například zjištěn čtyřnásobný výskyt leukémii v blízkosti benzinových čerpacích stanic a rozsáhlých autogarží. To ale není důvo-

dem pro tvrzení, že čerpací stanice zvyšují riziko onemocnění rakovinou. Příčiny mohou být různé. Často je vyslovována i hypotéza o roli některých infekčních faktorů.

Pane profesore, jak dlouho se radiobiologickými účinky ionizujícího záření na živé organismy zabýváte?

Účinky ionizujícího záření se soustavněji zabývám od konce 80. let minulého století. Zprvu teoreticky, v rámci výuky mediků, a brzy poté i výzkumně, realizací studie účinků jaderné elektrárny v Dukovanech. S několika spolupracovníky jsme sledovali vliv uvedené elektrárny na tělesné zdraví a psychický stav obyvatel v blízkém okolí i ve vzdálenějších („kontrolních“) oblastech. Výsledky byly uveřejněny v roce 1996 a opakovaně referovány na vědeckých konferencích. Zpracoval jsem také výpočty prognózy možného vlivu elektrárny Temelín na obyvatelstvo v rámci zákonem uloženého procesu hodnocení jejího vlivu na zdraví (EIA) v roce 2000.

Vaše výpočty však byly „pouze“ odborným odhadem před spuštěním elektrárny. Nepřipravujete podobnou studii také pro období provozu elektrárny?

V okolí Temelína takovou studii již provádím, a to soustavněji a hlouběji než předtím

(Dokončení na straně 7)



(Pokračování ze strany 6)

u Dukovan (Poznámka redakce: každoroční výsledky této studie jsou veřejnosti k dispozici v Informačním centru JE Temelín.)

Pro hodnocení zdravotního i psychického stavu obyvatel jsme vybrali dvě oblasti v okolí elektrárny (jednu bližší do cca 5 km a jednu vzdálenější do cca 13 km) a pro srovnání dvě oblasti vzdálenější, na Písecku a Českobudějovicku. Uvedené oblasti dále dělíme na menší okrsky. Srovnáváme také město České Budějovice s Hradcem Králové a s Olomoucí. Od počátku 90. let zde soustavně monitorujeme výskyt 7 znaků úmrtnosti, 11 druhů zhoubných nádorů a také znaků narušené reprodukce, tj. spon-tánních potratů a narození dětí s nízkou po-

rodní vahou (pod 2500 g). Časové řady těchto ukazatelů zdraví každoročně doplňujeme o údaje z posledního dostupného roku. V několikaletých intervalech byl hodnocen i psychický stav a hledány případné projevy narušení duševního klidu a vyrovnanosti v souvislosti s případnými obavami z elektrárny.

To znamená, že údaje o zdravotním stavu obyvatel u Temelína máte z období před i po spuštění elektrárny. Mohl byste stručně tyto výsledky srovnat?

Je to tak, začali jsme v době dokončované výstavby a plynule jsme přešli do období provozu. Mezi jednotlivými oblastmi a okr-

ky navzájem a také mezi městy jsme našli a nacházíme řadu statisticky významných rozdílů ve sledovaných znacích zdraví. Je pozoruhodné, že v 90. letech vycházely převážně ve prospěch elektrárny, v jejím okolí byli lidé zdravější. Bylo to pravděpodobně způsobeno přistěhováním zdravějších lidí, nyní se již zdravotní poměry v blízkých a vzdálenějších oblastech vyrovnávají. Nikdy jsme nenašli žádnou závislost, která by mohla svědčit pro nepříznivý zdravotní vliv Temelína. Také psychologická šetření nepřinesla žádné nepříznivé výsledky, psychický stav lidí v blízkém okolí elektrárny i ve vzdálenějších oblastech byl obdobný.

Marek Sviták

V OBCÍCH OKOLO TEMELÍNA MĚNÍ JODOVÉ TABLETY

Celkem 48 867 balení jodových tablet Kalium jodid (antidot) bude od září do konce roku distribuováno mezi 27 tisíc obyvatel žijících ve 32 obcích v okolí elektrárny Temelín. Distribuci pro jednotlivé obce provádí elektrárna a předání jodových tablet obyvatelům zajistí starostové obcí tak, jak tomu bylo od roku 1999. Tablety se mění v pětiletých intervalech. Po distribuci v letech 1999 a 2004 se tak bude jednat již o třetí výměnu tablet okolo elektrárny Temelín.

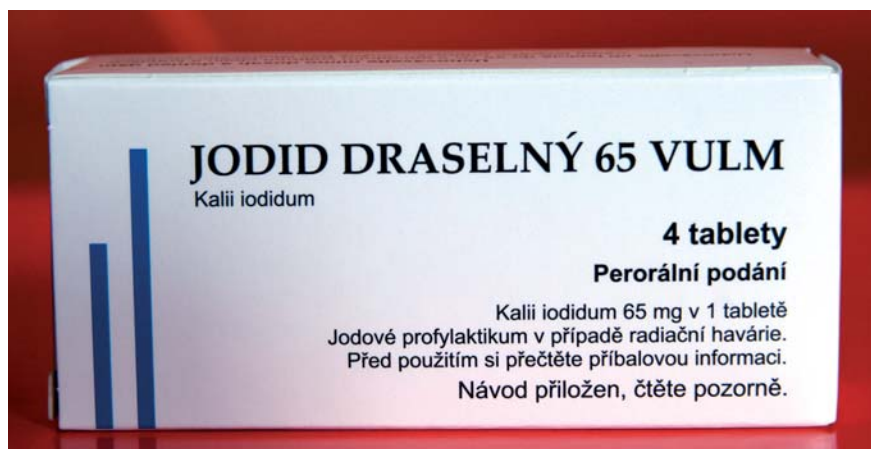
Vedle domácností dostanou nová jodová balení také všechny podniky, školy, vojenské útvary, zdravotnická, sociální a rekreační zařízení, ale také i složky integrovaného záchranného systému. „Doba použitelnosti jodových tablet, které nyní domácnosti mají, je do února příštího roku. Proto s dostatečným předstihem chceme vybavit okolí obyvatelstvo novými jodovými tabletami. Ty budou použitelné opět na pět let. K další obměně dojde tedy v roce 2013,“ říká tiskový mluvčí JE Temelín Marek Sviták.

Jodové tablety budou distribuovány v novém balení, než jaké obyvatelé z okolí

Temelína znají z minulých let. „Důvodem je změna dodavatele. Původní slovenskou firmu nahradí slovenský dodavatel. Dávování však zůstává stejné,“ dodává Sviták. Součástí obměny bude i stažení starých balení.

Stejná obměna proběhne také v okolí Jaderne elektrárny Dukovany, kde bude mezi obyvatele distribuováno 151 tisíc balení. Veškeré náklady ve výši 5 milionů korun (1,25 milionů korun u JE Temelín) spojené s výměnou antidot hradí společnost ČEZ.

Václav Brom



Kalium jodid patří do skupiny léčiv nazývaných antidota. V případě radioaktivního záření, kdy se uvolňuje radioaktivní jod, může Kalium jodid zabránit poškození štítné žlázy. Po požití tablety Kalium jodid se totiž štítná žláza nasýtí neaktivním jodem. Ten pak zabrání příjmu radioaktivního jodu z kontaminovaného vzduchu, vody, mléka apod.



TEMELÍN OBHÁJIL TITUL BEZPEČNÝ PODNIK

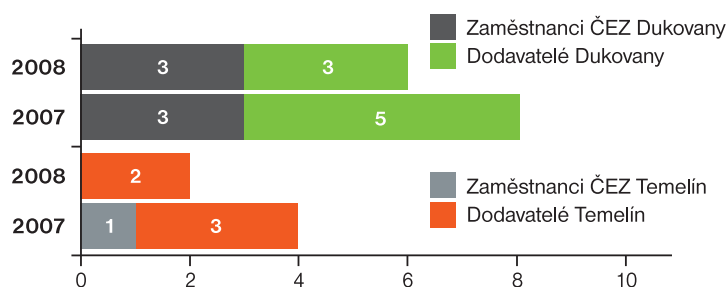
V srpnu byl ukončen audit Státního úřadu inspekce práce, který měl za úkol ověřit funkčnost systému řízení bezpečnosti práce. Pětičlenný tým auditorů potvrdil, že elektrárna Temelín má systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci plně funkční a jeho pravidla během provozu dodržuje. Temelín tedy bude moci i příští tři roky, tedy do roku 2011, užívat titul Bezpečný podnik.

„Ochranu zdraví a životního prostředí považujeme za klíčové priority při provozu naší elektrárny. Proto dbáme na bezpečnost našich zaměstnanců, dodavatelů, ale i na bezpečnost veřejnosti. V oblasti řízení rizik vycházíme z dlouhodobé praxe a vytváříme takové pracovní prostředí, ve kterém je bezpečnost vždy na prvním místě,“ říká ředitel elektrárny Miloš Štěpanovský. „Během auditu jsme se mimo jiné zaměřili na práci se zdvihacími, strojními, plynovými a tlakovými zařízeními. Hodnotili jsme i pracovní podmínky zaměstnanců elektrárny. Přes některá drobná doporučení je možno konstatovat, že systém bezpečnosti práce na Temelíně je na vysoké úrovni a plně odpovídá povaze a rozsahu na elektrárně prováděných činností,“ uvedl vedoucí auditu Václav Kápl.

Poslední pracovní úraz zaměstnance ČEZ se stal v březnu 2007

„Temelín i Dukovany tak během srpnových inspekci obhájily pozici mezi 60 organizacemi, které osvědčení „Bezpečný podnik“, od jeho vyhlášení v roce 1996, získaly. Dukovany tento titul získaly již před devíti lety a letos jde již o čtvrtý certifikát. U nás na

Vývoj počtu úrazů na JE Temelín a JE Dukovany 2007-2008



Zdroj grafu: Zpráva bezpečnosti 07/2008, údaje 2008 do konce července

Temelíně jsme tento titul obhajovali podruhé. Je potěšitelné, že tento vnější audit nezjistil na Temelíně žádné neshody. Pro zlepšení systému bezpečnosti práce bylo auditem navrženo 20 doporučení, převážně úprav řídicí dokumentace,“ říká Václav Valkony z útvaru BOZP elektrárny Temelín. Vlastní osvědčení elektrárna Temelín slavnostně převzme od Státního úřadu inspekce práce na podzim. Již loni elektrárna Temelín obhájila certifikát systému řízení ochrany životního prostředí (EMS). Osvědčení Bezpečný podnik je tak dalším

významným oceněním, které elektrárna v oblasti bezpečnosti získala.

To, že pravidla bezpečnosti práce jsou na Temelíně dodržována, dokresluje i fakt, že například 25. července uplynulo 500 dnů od posledního pracovního úrazu zaměstnance ČEZ. „Poslední úraz zaměstnance ČEZ se stal 12.3.2007 na Hněvkovicích, kdy si pracovník při chůzi na schodech podvrtnul levé koleno. Od března 2007 jsme zaznamenali sedm úrazů pracovníků dodavatelů, z nichž naštěstí nebyl žádný vážný,“ říká Václav Valkony.

Václav Brom

ZAHRANIČNÍ ENERGETIKA

ČESKÁ REPUBLIKA

ČEŠTÍ EUROPOSLANCI PODPORUJÍ ROZVOJ JADERNÉ ENERGETIKY V EU

Všech 24 poslanců Evropského parlamentu za Českou republiku podepsalo deklaraci za další rozvoj jaderné energetiky v EU. Poslanci EP v deklaraci říkají, že jádro je hlavním nástrojem pro větší bezpečnost zajištění dodávek energií a pro energetickou nezávislost. V prohlášení, které otiskla i česká média, se říká, že jaderná energetika je důležitou součástí nízkouhlíkového energetického mixu a bez něj nebude EU schopna zajistit energetickou bezpečnost, energetickou nezávislost a cíle na snížení emisí CO₂. Čeští poslanci EP uspořádali tuto iniciativu u příležitosti pořádání ENEF v Praze ve dnech 22.-23.05.2008. Toto evropské fórum dává Evropě možnost prodiskutovat na nejvyšších politických úrovních budoucí úlohu jaderné energetiky a jakým způsobem by mohla pomoci v současných problémech spojených se zásobováním energiemi.

Zdroj: WNA News, červenec 2008

FINSKO

TVO ŽÁDÁ FINSKOU VLÁDU O SOUHLAS S VÝSTAVBOU 6. JADERNÉHO BLOKU

Finská energetická společnost TVO požádala dne 25.04.2008 finskou vládu o předběžný souhlas s výstavbou nového jaderného bloku Olkiluoto 4. Jedná se o následný krok poté, co v únoru 2008 předložili výsledky posudků EIA. V případě kladného rozhodnutí by se jednalo již o 6. jaderný blok v zemi. V souvislosti s tímto aktem podobnou žádost podala i firma Posiva Oy, která má na starosti konečné uložení použitého jaderného paliva z plánovaného bloku Olkiluoto 4. V současné době vydala vláda rozhodnutí na konečné ukládání jaderného paliva ze dvou stávajících bloků Olkiluoto 1,2 a z rozestavěného Olkiluoto 3. Prezident TVO Pertti Simola řekl, že současná infrastruktura na lokalitě Olkiluoto, včetně struktury trvalého úložiště použitého paliva a nakládání s jaderným odpadem vytváří mimořádné ekonomické výhody.

Zdroj: NucNet, duben 2008

RAKOUŠTÍ UČITELÉ SI PROHLÉDLI ELEKTRÁRNU

Skupina 55 dolnorakouských učitelů v doprovodu velvyslance České republiky v Rakousku Jana Koukala navštívila na začátku října jihočeskou jadernou elektrárnu. „Žiji v Zwettlu, který se nachází blízko hranic s Českou republikou. Chtěl jsem zjistit, jaké informace z tisku jsou pravdivé a jaké ne. Elektrárny jsem se nebál a nebojím se ani po své návštěvě. Z technického hlediska byla pro mě prohlídka elektrárny velmi zajímavá,“ zhodnotil návštěvu Franz Haider, učitel na gymnáziu v Zwettlu.

Rakušané si během své návštěvy prohlédli strojovnu druhého bloku, simulátor a informační centrum. Zástupce elektrárny v diskuzi nešetřili a směřovali na ně řadu dotazů. „Jejich otázky byly konstruktivní a týkaly se například bezpečnosti, provozu a uvažované dostavby elektrárny. Bylo na nich patrné, že na elektrárnu nepřijeli na výlet. Naopak, chtěli se dozvědět informace přímo od zdroje a poznat prostředí naší elektrárny,“ řekl vedoucí oddělení komunikace Milan Mušák. Podle něj je elektrárna diskuzím s rakouskými sousedy otevřena. „Vážíme si každého návštěvníka, který je ochotný naslouchat a věcně diskutovat,“ dodal.

Ročně Temelín navštíví více než tři stovky rakouských občanů. Vedle toho jezdí temelínští odborníci na besedy do Rakouska a Německa. Od roku 2001 proběhlo 51 těchto diskuzí, kterých se zúčastnilo téměř tři tisíce posluchačů,“ dodává Mušák.

Letos přijelo na Temelín 1 716 zahraničních návštěvníků ze 40 zemí světa. Největší zájem byl u lidí z Rakouska, kterých přijelo 315 (18 %), dále z Polska 206 lidí, z Izraele 190 lidí a čtvrtý nejvyšší počet přijel z Ně-



Jednu ze skupin rakouských učitelů doprovázela při prohlídce elektrárny Temelín průvodkyně informačního centra Hanka Marečková.

mecka, to bylo 147 lidí. Dále přijeli návštěvníci z Holandska, Slovenska, Ruska, Norska, Dánska, Číny, USA, Ukrajiny, Singapur, Švýcarska, Anglie, Litvy, Srbska, Švédska, Itálie, Belgie, Francie, Kazachstánu,

Koreje, Maďarska, Chorvatska, Běloruska, Bulharska, JAR, Japonska, Finska, Estonska, Austrálie, Kanady, Bosny, Indie, Malajsie, Turecka, Egypta, Řecka a Rumunska.

Marek Sviták

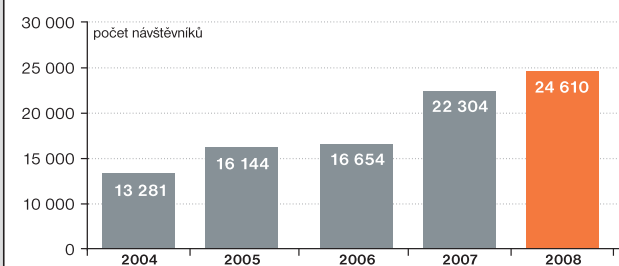
LETOS S REKORDEM NÁVŠTĚVNOSTI

Za devět měsíců letošního roku již Informační centrum elektrárny Temelín navštívilo 24 610 lidí. Pouhých 2 300 lidí chybí, aby bylo dosaženo historicky nejvyšší roční návštěvnosti. Tou rekordní metou je 26 875 návštěvníků z loňského roku.

Za tři čtvrtletí roku 2008 prošlo informačním centrem již o 10 % lidí více než loni. „Proti roku 2004 je to letos téměř dvojnásobné zvýšení návštěvnosti. Loni přišlo v posledních třech měsících roku ještě 4,5 tisíce lidí. Pokud by tomu bylo i letos, tak by roční návštěvnost Temelína dosáhla hranice 29 tisíc lidí. A to jsme letos určitě nečekali. Navíc nás těší, že již nyní evidujeme objednávky termínů návštěv na rok 2009. Temelín má co nabídnout v zajímavých expozicích, a to láká návštěvníky jižních Čech i samotné Jihočechy. Navíc se začíná otevřeně hovořit o dostavbě elektrárny, a to lidi rovněž velmi zajímá. Bohužel k této problematice zatím expozici rozšířenou nemáme, ale jaderná energetika láká lidi jako oblast, o které se chtějí dozvědět více,“ říká tiskový mluvčí JE Temelín Václav Brom.

Markéta Mikešová

Graf návštěvnosti IC JE Temelín 2004-2008
(srovnávané období leden-září)



Zdroj grafu: databáze návštěvníků Informačního centra JE Temelín

KONTAKTY PRO OBJEDNÁNÍ EXKURZE V IC ELEKTRÁRNY TEMELÍN:

E-mail: infocentrum.ete@cez.cz, telefon: 381 102 639, fax: 381 104 900, Objednávky přes Internet: www.cez.cz/exkurze-ete.

LISTOPAD

- 03.-07.11. Výstava vlastnoručně vyrobených dárků, Olešník;
- 07. 11. Vernisáž výstavy členů Asociace jihočeských výtvarníků, Týn nad Vltavou;
- 08. 11. Martinské posvícení - Baráčnická rychta, Týn nad Vltavou;
- 08. 11. Posvícenecká zábava, Horní Kněžeklady;
- 08. 11. VIII. ročník Poháru SQUASH klubu - ČEZ - Sportovní hala, Týn nad Vltavou;
- od 14.11. Vánoční výstava - práce dětí vltavotýnské mateřské školy, Městské muzeum, Týn nad Vltavou;
- 15. 11. 2. ČEZ Oranžový pohár žen Týna nad Vltavou - ČEZ - Sportovní hala, Týn nad Vltavou;
- od 21.11. V. Vavřilová - paličkovaná krajka - Městské muzeum, Týn nad Vltavou;
- 22. 11. VIII. ročník ČEZ - OPEN Týn nad Vltavou - ČEZ - Sportovní hala, Týn nad Vltavou;
- 22. 11. Setkání rodáků u příležitosti 50.výročí Kulturního domu, Zahájí;
- 22. 11. Setkání seniorů, Žďár;
- 23. 11. Turnaj v nohejbale, Všemyslice;
- 29. 11. Setkání duchodců, Březnice;
- 29. 11. Rozsvícení vánočního stromu, Olešník;
- 29. 11. Hudba staletí, Zámecké divadlo, Týn nad Vltavou.

PROSINEC

- 05. 12. „My se čertů nebojíme“ - čertovská diskotéka - Netěchovice, Týn nad Vltavou;
- 06. 12. Mikulášská nadílka, Albrechtice;
- 06. 12. Setkání s Mikulášem, Chřešřovice, Albrechtice;
- 06. 12. 5x Mikulášská nadílka, Čičenice; Divčice; Dříteň; Mydlovary; Modrá Hůrka;
- 06. 12. VII. ročník ČEZ Vltavotýnského sedmiboje mixů - ČEZ - Sportovní hala, Týn nad Vltavou;
- 08. 12. Vánoční turnaj mládeže do 15 let - MěDDM, Týn nad Vltavou;
- 08. 12. Zdobení ptačího vánočního stromu - MěDDM, Týn nad Vltavou;
- 08.- 09.12. Předvánoční výstava, stará řemesla - Baráčnická rychta, Týn nad Vltavou;
- 13. 12. Tradiční myslivecký ples, Hosty;
- 13. 12. Předvánoční setkání seniorů - Baráčnická rychta, Týn nad Vltavou;
- 13. 12. Vyhodnocení „Rok s pastelkou“, Dříteň;
- 16. 12. Zimní akademie, Olešník;
- 19. 12. Vánoční kouzlení - výstava, Městské muzeum, Týn nad Vltavou;
- 20. 12. Tradiční poslední leč, Dobšice;
- 22. 12. Vánoční zpívání u stromečku, Všemyslice;
- 26. 12. Vánoční turnaj ve stolním tenise pro neregistrované, ČEZ - Sportovní hala, Týn nad Vltavou;
- 27. 12. Myslivecký ples; Březnice;
- 27. 12. Setkání myslivců a vlastníků honitby, Hosty;
- 27. 12. Revers Traveští kabaret - DS Slovan, Týn nad Vltavou;
- 27. 12. Vánoční turnaj v nohejbale, Hněvkovice, Předčice;
- 31. 12. Silvestrovský běh Kamík, Albrechtice;
- 31. 12. Silvestrovská kouzelná noc, Předčice;
- 31. 12. Slavnostní ukončení starého roku 2008, přivítání roku 2009 - parkoviště pod kostelem, Týn nad Vltavou;
- 31. 12. Rozloučení se starým rokem, Modrá Hůrka.

MEZI RODÁKY ZAVÍTAL JOHN

Na svém historicky prvním setkání rodáků přivítali Čičeničtí v polovině září opravdu vzácného a výjimečného hosta. Byl jím významný světový imunolog - emeritní profesor medicíny, osmaosmdesátiletý Ctirad John. Absolvent proslulého Pasteurova institutu v Paříži se v obci narodil jako syn zdejšího řídícího učitele v roce 1920.

Otec rovněž známého syna - publicisty Radka Johna - dostal při té příležitosti i čestné občanství. „Jsem rád, že se na tom zastupitelstvo dokázalo shodnout,“ uvedl starosta Čičenic Milan Holeček. Ten je ve funkci od roku 2006 a vzpomíná, že když dříve pracoval pro sdružení obcí na Prachaticku, tak tam taková setkání bývala zvykem. To ho inspirovalo, a proto se rozhodl, že by něco podobného mohli zkusit i v Čičenicích. Při tak významné příležitosti bývá zvykem předvést hostům, co všechno se povedlo. A v Čičenicích mohou být na sebe právem pyšní. Určitě stojí za pozornost zre-novovaná mateřská škola, která patří k pýchám obce, letos v ní řemeslníci zřídili nová okna a dřevěná obložení stěn na chodbě. V obci je také nová kanalizace a chystají se i na výstavbu čističky odpadních vod. „Dotační politika je pro obec do velikosti pěti set obyvatel příznivá, a tak bychom mohli dosáhnout na peníze na investice až ve výši deseti miliónů korun ročně. Jednalo by se o kombinaci prostředků z fondů Evropské unie, kraje i státního rozpočtu,“ upřesnil starosta Holeček.

Nejaktivnější místní institucí je občanské sdružení Čičenický klub, který vede Marie Petržílková. Zpočátku patřily do klubu jenom ženy, nyní však mezi členstvo přibyl i jeden muž. Právě toto sdružení se stará o zdejší kulturní a společenský život, který je ve srovnání se stejně velkými obcemi poměrně bohatý. „Pořádáme dětské dny, turnaje ve stolním tenise a společenských hrách, výlety, vánoční besídky, zábavy a letos máme například v plánu silvestrovskou oslavu v sále místního hostince,“ přiblížila činnost sdružení Petržílková.

Hlavní část programu se pak odehrávala na zdejším fotbalovém hřišti. Do své rodné obce zavítala na oslavy také Anna Hankovcová z Plzně. „Moc se mi to tady líbí, potkala jsem hodně starých známých,“ zhodnotila jasně a stručně významnou obecní akci.

Pavel Hlouch

VOJENŠTÍ VETERÁNI SE SEŠLI V PŘEDČICÍCH

Setkání s českou písničkou, tak se jmenovala zářijová akce sdružení Veteráni - spolek bývalých vojáků v Týně nad Vltavou.

V sále předčické hospody bylo ono sobotní odpoledne nezvykle plno. Vojenští vysloužilci se setkali, aby zavzpomínali na staré časy, pobavili se u dobré muziky, kterou předvedla dechová kapela Jihočeská Vlachovka, zazpívali si a zatancovali se svými partnery. Členové spolku jsou rovněž rádi, že jim na podobné akce přispívá v rámci Oranžového roku i temelínská elektrárna. Moc starších spolků, než jsou vltavotýnské veterány, bychom nenašli v celých jižních Čechách. Vždyť tento byl založen už v roce 1878 a letos tedy oslavil stotřicáté výročí od svého vzniku. Mezi jeho

NA PŘEHLÍDCE KONÍ UCHVÁTILI I INDIÁNI A BUFFALO BILL

Westernové sobotní odpoledne v Kališti u Temelína se vydařilo i přesto, že počasí bylo na září neobvykle chladné. Avšak umění koní, Buffalo Billa, indiáni a trapezi dali několika desítkám přihlížejících na chlad zapomenout.



Westernové odpoledne v Kališti u Temelína

Jedna z pořadatelek akce Eva Turková z domácí stáje uvedla, že nejdůležitější na celém odpoledni bylo setkání mladých koní, kteří dosud nebyli ve společnosti jiných zvířat. „Oni si na sebe potřebují zvyknout, a proto jsme rovněž vyjeli na společnou

téměř dvouhodinovou vyjížďku po okolí, kterou jsme nazvali císařská jízda,“ uvedla. Podle ní první ročník se osvědčil a je velmi pravděpodobné, že se budou konat i další. „Děkujeme také Jaderné elektrárně Temelín za příspěvek, který nám umožnil tuto akci uspořádat,“ dodala s úsměvem Turková. Děti se mohly project na ponících, které vodila děvčata, místní Jana Bodyová a její kamarádka Helena Vošahlíková. „S rodiči sem jezdíme na chalupu. Mám ráda zvířata, a tak jsem se dostala ke koním. Myslím si, že dětem se vyjížďky líbí,“ řekla.

Lidé se mohli také seznámit se životem indiánů, kteří tady měli rozdělaný svůj tradiční stan - týpí a jeden z nich se s námi podělil o svůj příběh. „Tak začátek byl stejný asi jako u každého kluka, četl jsem mayovky a Vinetoua a ty mě brali. Později jsem začal jezdit ven na klasické vandy, ale pak jsem potkal člověka, který mně řekl, jestli bych to nechtěl zkusit jinak. A já chtěl. Takže jsem si tak nějak splnil svůj klukovský sen,“ řekl Jihočechem David, který se ve volném čase stává Irokézem, ale své indiánské jméno prozradit nechtěl, protože to prý indiáni nedělají.

V jeho týpí mohli zájemci poznat život prériných indiánů, k vidění byly různé nástroje, které používali, například luk a šípy, tomahavky, kůže sloužící jako příkrývky atd..

„Tak třeba oheň jsme rozdělali pomocí tření dřev tak, jak tomu bývalo dříve,“ dodal.

S kamarádem vyráží David ve volném čase

na různé akce po celé republice a v týpí spávají i v zimě, oheň je prý uvnitř spolehlivě zahřeje.

Hned vedle se utábořil Antonín Šimík ze Sezimova Ústí, který tady byl v úloze trapeza. V jeho stanu je možné sice vidět i kožené vaky na vodu, lovecké nože, ale střelné zbraně jsou jeho největší vášní.

Dovede o nich zasvěceně vyprávět a tak se třeba dozvíte, s čím bojoval poslední mohykán, kdy vznikly první náboje a podobně.

„Mám i odlévací kleště na kule, misky na kule, prachovnici a další náležitosti,“ pochlubil se.

Své střelecké umění předvedl i Buffalo Bill, který byl od originálu k nerozeznání nejen podobou, ale rovněž i střeleckým uměním. Jeho vrcholným číslem byla střelba z pušky dozadu pomocí zpětného zrcátka na přivázaný balónek a i přes handicap - mírný vítr - uspěl a trefil.

Petře Novotné z Týna nad Vltavou se v sobotu v Kališti líbilo. „Je to tady super, člověk zažije něco, co se jen tak nevidí. Mně se nejvíce asi líbili indiáni. Na tom bylo zajímavé to, jak dokázali žít v sepětí s přírodou a člověk si uvědomí, že toho vlastně ke svému životu ani moc nepotřebovali. Akorát je tady na září trochu zima, ale grog zahřeje zevnitř,“ prohlásila.

Westernové odpoledne pak zakončil večer v Temelínské hospodě country bál, který končil až nad ránem.

Pavel Hlouch

zakládajícími členy byli i váleční veteráni, kteří si pamatovali rakousko-pruskou válku z roku 1866. „Tehdejší veteránský spolek měl na starosti i péči o válečné invalidy, dával jim peníze a když bylo potřeba, přispívali jim na lékaře. Už tehdy se jednalo o vzájemnou kamarádskou pomoc,“ zdůraznil člen výboru Lubomír Pavlíček.

I v současné době jsou mezi vojenskými veterány lidé, kteří toho hodně pamatují. Jedním z nich je i Jan Bláha, narozený 13. května 1908, který tak letos oslavil kulaté sté narozeniny. „Ten už jako sedmnáctiletý v roce 1925 vozil s koňským povozem cihly na stavbu vltavotýnského Osvětového domu. Na každé akci vždycky býval, letos mu to však bohužel nevyšlo, dcera si ho odvezla k sobě do Prahy, aby se zotavil,“ řekl Pavlíček.

Velkou akci chystá spolek letošního 28. října v den devadesátého výročí založení Československé republiky. „Plánujeme odhalení pamětní desky zdejšímu rodákovi - legionáři Hynku Joklovi, který padl v roce 1917 v bitvě u Zborova, bylo mu tenkrát asi dvaadvacet let,“ upozornil Pavlíček. Činnost spolku je velmi bohatá. Členové se byli podívat i ve Vojenském technickém muzeu v Lešanech u Prahy. Několikrát byli na Šumavě a letos na podzim se chystají do Znojma. „Prohlédneme si město, zájemci mohou navštívit třeba muzeum, místní podzemní chodby či zdejší proslulou rotundu. Navštívíme také loucký klášter a vinařské muzeum, později pak malovaný vinný sklep v Šatově, kde bude i ochutnávka vín,“ řekl Pavlíček.

V únoru se pak bude konat tradiční spol-

kový ples v Neznašově a vrchol pak připadne na dubnový svátek svatého Vojtěcha, kdy se členové sejdou na slavné svatovojtěšské mši. „Na mši se mimo jiné hraje spolková hymna Gorice. Ta je velmi dojemná a naše ženy si u ní často popláčají,“ tvrdí předseda Brom. V současné době má spolek veteránů 170 členů a v minulosti k jeho slavným členům patřil kouzelník Antonín Mašek. „Ten byl v roce 1974 zapsán do Guinessovy knihy rekordů. Dokázal tehdy projet autem se zavazánýma očima z Týna nad Vltavou do Českých Budějovic,“ objasnil Brom.

Veteráni přijímají nové členy i v současné době. Vzhledem k tomu, že však byla zrušena povinná základní vojenská služba, mohou do spolku vstupovat i nevojáci.

Markéta Mikešová

ORANŽOVÉ KOLO NA VÝSTAVĚ ZEMĚ ŽIVITELKA

V průběhu 35. ročníku mezinárodního agrosalonu Země živitelka v Českých Budějovicích se v rámci charitativního projektu představilo Oranžové kolo Nadace ČEZ. Částku 100 tisíc korun si tentokrát rozdělily Domov Libnič a Centrum sociálních služeb Empatie a Středisko rané péče SPRP z Českých Budějovic. Nakonec souboj cyklistů skončil remízou a každá z obou organizací si z výstaviště odnesla 50 tisíc korun.

„Pevně věřím, že k naší výzvě pomoci potřebným se přidá co nejvíce návštěvníků výstaviště a peníze Nadace ČEZ přijdou lidem, kteří je opravdu potřebují,“ uvedl ředitel Jaderné elektrárny Temelín Miloš Štěpanovský, který na závěr šlapal ve dvojici s hejtmánem Jihočeského kraje Janem Zahradníkem a společně odevzdali i symbolické šeky pro zástupce obou organizací. Středisko rané péče SPRP z Českých Budějovic nabízí svou pomoc dětem se zrakovým, případně kombinovaným postižením a zejména jejich rodičům. Systém služeb a externích programů zaměřených na nejmenší klade velký důraz na stimulující rodinné prostředí. Jeho úkolem je rozvíjet schopnosti ohrožených dětí, maximálně zmírnit, popř. úplně odstranit důsledky jejich handicapu a celé rodině usnadnit sociální integraci. „Zásadní roli ve vývoji dítěte hrají první tři roky života, kdy má mozek největší kompenzační schopnosti. Jejich rozsah umožňuje rozvinout náhradní mechanismy i u dětí, které trpí velmi vážným postižením,“ vysvětluje koordinátorka střediska Hana Trajerová a pokračuje, „pokud se u některého z dětí zanedbá právě toto období, mohou se jeho vývojové schopnosti v některých oblastech extrémně snížit, ba co hůř, úplně uzavřít.“ Služeb střediska je možné využít do maximálně sedmi let věku dítěte. Získané finanční prostředky střediska usnadní stěhování do nových prostor a jejich úpravu. Přispějí i na osvětovou a informační činnost mezi regionálními pediatry. Pro své psychicky nemocné a mentálně postižené klienty získal 50 tisíc Domov Libnič a Centrum sociálních služeb Empatie. Tato původně samostatná zařízení poskytují od 1. ledna 2007 sociální služby společně. Domov Libnič nabízí ústavní péči prostřednictvím služby „domov se zvláštním režimem“, kde se odborný personál dlouhodobě snaží pozitivně ovlivnit psychický a fyzický stav klientů. Ti mohou kromě jiného využívat arteterapii, truhlářskou dílnu, klubovnu s knihovnou a videokazetami, účastnit se rekreačních pobytů u moře nebo v zimě na nedaleké Kvildě. Centrum Empatie provozuje denní a týdenní stacionář a sociální službu „chráněné bydlení“ pro mentálně postižené spoluob-



Hejtmán Jan Zahradník a ředitel elektrárny Temelín Miloš Štěpanovský předávají symbolické šeky.

čany. Posláním této příspěvkové organizace je vést klienty k samostatnosti a pomoci jim se začleněním do společnosti. Za tímto účelem nabízí Empatie široké spektrum socioterapeutických činností a spolupracuje s několika českobudějovickými školskými zařízeními a chráněnými pracovišti. „Peníze využijeme na nákup rehabilitačních a kompenzačních pomůcek a vyba-

vení terapeutických dílen. V Empatii se snažíme především o to, aby naši klienti mohli žít život co nejvíce podobný tomu, jaký žijí lidé mimo naši organizaci. Naším klientům bychom chtěli zajistit i přístup na internet, který v dnešní době lidé využívají už úplně běžně,“ říká Dana Pokorná z centra Domov Libnič.

Václav Brom

CHLADNÉ POČASÍ GOLFOVÉ FINÁLE NEPOKAZILO

Tři, čtyři, pět. Nejen tato čísla bylo možné slyšet v polovině září z úst mladých golfistů při závěrečném turnaji golfové série ČEZ JUNIOR TOUR 2008, hraném na hřišti Mnich nedaleko Nové Bystřice. Celá golfová túra zahrnovala pět turnajů, které se hrály od května na hřištích v Nové Bystřici, Bechyni, Hluboké nad Vltavou, Českém Krumlově a právě na Mnichu.

V Čechách je golf mladým sportem, který se stále ještě rozvíjí. Golfový kalendář obsahuje turnaje především pro dospělé golfisty. Představitelé jihočeského golfu si tuto skutečnost uvědomují a stále se

snaží vytvářet pro juniory lepší podmínky. „Již několik let připravujeme pro žáky týmové přebory Jihočeského kraje. Dlouhodobější individuální soutěž pro děti zatím chyběla. ČEZ Junior Tour 2008 od

STÉ ORANŽOVÉ HŘIŠTĚ MAJÍ V ČESKÉM KRUMLOVĚ

V říjnu se na jihu Čech otvírala dvě Oranžová hřiště. Jubilejní sté postavené s podporou Nadace ČEZ v ČR bylo otevřeno v Českém Krumlově. O týden později zprovoznilo první integrované dětské hřiště, které myslí i na děti s handicapem, město Prachatice. „Tím ale aktivity Nadace ČEZ na jihu Čech nekončí. Ještě letos dostanou Oranžová hřiště děti v Horní Stropnici a Protivíně. Poté budou moci jihočeské děti využívat herní prvky již sedmnácti Oranžových hřišť, které vznikly s podporou Nadace ČEZ,“ shrnuje tuto aktivitu společnosti ČEZ v jižních Čechách zástupce ředitele JE Temelín Antonín Ješátko.

V Českém Krumlově bylo Oranžové hřiště postaveno na sídlišti Za Nádražím. Na jeho vybudování přispěla Nadace ČEZ částkou jeden milión korun a 252 tisíc korun doplnilo město ze svého rozpočtu. V areálu hřiště najdou malí návštěvníci celkem sedm herních prvků - kolotoč, klasickou řetízko-vou houpačku, dvě houpadla ve tvaru pejska a konička, věž na šplhání se sítěmi a dvě multifunkční sestavy se skluzavkou. „Investice do našich dětí se vždy vyplatí. Ať je to do školských zařízení nebo do dětských hřišť pro naše nejmenší spoluobčany. Je to oblast, kterou jsme si dali jako prioritu celého volebního období. Jsem rád, že velká energetická firma podpořením projektu výstavby dětského hřiště dodá „energií“ i našim dětem,“ řekl při otevření starosta Českého Krumlova Luboš Jedlička. První integrované dětské hřiště, na kterém najdou hrací prvky i děti se zdravotním handicapem, vzniklo v Prachaticích. Staré hřiště tam zničila povodeň a nyní se tedy mohou děti radovat z nového Oranžového hřiště, na které Nadace ČEZ přispěla Prachaticím miliónem korun. „Vybudovat dětské hřiště, které bude vyhovovat požadavkům i dětí se zdravotním postižením, je výborný nápad. Nejlepší způsob, jak docílit společenské

integrace handicapovaných spoluobčanů v co nejširší možné míře, je vést děti už od nejútlejšího věku k toleranci a pomoci druhým. Při společných hrách na Oranžovém hřišti k tomu snad budou mít dostatek příležitostí,“ pochválil nápad prachatické radnice František Lust, člen správní rady Nadace ČEZ.

Unikátem tohoto dětského hřiště v Prachaticích jsou hrací prvky určené primárně dětem se zdravotním postižením. Ty si mohou hrát na ručně ovládaném integrovaném kolotoči, hrací nebo kreslicí tabuli a speciální houpačce pro děti na vozíku. „Děti samozřejmě nečekaly na žádné slavnostní



Integrované oranžové hřiště v Prachaticích



Oranžové hřiště v Českém Krumlově

otevření. Jakmile bylo hřiště dokončeno a herní prvky osazeny, našly si k němu svoji cestu a my máme radost z toho, jak hojně je využíváno,“ doplňuje místostarostka Prachatic Hana Rabenhauptová.

Za čtyři roky existence projektu Oranžové hřiště pomohla Nadace ČEZ částkou 156,7 miliónu korun vzniku stovce dětských hřišť v České republice. Do konce letošního roku je v plánu dokončení dalších šestnácti, na které nadace uvolní částku 20,9 miliónu korun. „Finanční prostředky měst jsou v této oblasti poměrně omezené. V éře počítačů je důležité vytvořit dětem podmínky pro pohyb na čerstvém vzduchu. A je dobře, že představitelé jihočeských měst si to uvědomují,“ chválí Jihočechy Antonín Ješátko.

Markéta Mikešová



loňského roku vhodně doplňuje systém dětských golfových soutěží na jihu Čech,“ říká hlavní organizátor série Ladislav Červený. Rozšířit nabídku žákovských turnajů v jižních Čechách bylo hlavním motivem sponzora, Jaderné elektrárny Temelín. „V golfu jsou zpravidla jednotlivé soutěžní kategorie rozděleny podle dovedností hráčů a nikoli podle věku, což je běžné u jiných sportů. Sérii turnajů jsme tak chtěli dát dětem možnost zasoutěžit si se svými vrstevníky,“ uvádí Marek Sviták, tiskový mluvčí Jaderné elektrárny Temelín. Jednotlivé turnaje ČEZ Junior Tour jsou otevřené také pro hráče mimo jihočeské golfové kluby. „Je dobře, že vedle našich nadějí jezdí na tyto turnaje také hráči ze vzdálenějších míst. Například letos tvořili

tito hráči necelou třetinu startujících,“ dodává Červený.

Závěrečného turnaje se zúčastnilo 37 golfistek a golfistů mladších 18 let. Jeho výsledky celkové pořadí túry velmi zdramatizovaly. Nakonec se po vyrovnaných výkonech z celkového vítězství radovali David Říha z golfového klubu Hostivař v kategorii do 14 let a Pavla Vyoralová v kategorii 15 - 18 let. „Jsem z Mostu a o sérii turnajů jsem se dozvěděla z internetových stránek České golfové federace. Možnost poznat jihočeská golfová hřiště mě lákala, a tak jsem se do túry přihlásila. Zdejší hřiště se mi opravdu líbí a docela se mi na nich i dařilo,“ říká vítězka Pavla Vyoralová.

Markéta Mikešová

MISTROVSTVÍ SVĚTA V TÝNĚ SE LÍBILO

„Viděli jsme zde v Týně úžasné závody a výkony sportovců. Velké poděkování patří organizátorům a městu Týn nad Vltavou za přípravu fantastického mistrovství. To nyní končí, ale již se těšíme na další světové akce na řece Vltavě,“ ukončil 16. Mistrovství světa v kanoistickém maratónu předseda Světové kanoistické federace Ulrich Feldhof, který předal vlajku federace zástupci Portugalska, kde se uskuteční v pořadí 17. MS.

Teče za šampionátem předcházela řada skvělých závodů na tratích 21-30 kilometrů. V nich byl neúspěšnější výpravou tým Maďarska. Česká republika již první závodní den zkompletovala medailovou sbírkou, kterou pozlatil junior Jan Luňáček vítězstvím v kategorii C1. „Vítězství Jana Luňáčka pro mě bylo tím prvním vrcholem. Druhým byl fantastický závod deblkajaků mužů, který byl zároveň i posledním závodem šampionátu. Do závodu vystartovala smečka 36 lodí a ve finiši si to rozdaly čtyři lodě. Dvě stovky metrů před cílem byla na čele česká posádka Andrlík, Adam. Ve finiši, který byl po třiceti kilometrech závodu fantastický, si nakonec titul z Týna odvezli Jihoafričané a na domácí zbylo čtvrté místo. Ale závod to byl jako fénix,“ uvedl zástupce generálního partnera ČEZ - JE Temelín Václav Brom. Za rozvoj sportu v Týně předal starosta města Karel Hájek cenu města Kanoistickému klubu Jiskra Týn a jeho předsedovi Jaroslavu Luňáčkov. „Bylo pro Týn velkou ctí přivítat 350 závodníků ze 30 zemí světa, kteří zde našli týden svůj domov. Všem patří dík za fair play vedené sportovní boje. Věřím, že se s řadou z vás opět na některém světovém závodě v Týně setkám,“ zhodnotil mistrovství starosta města Karel Hájek. „Myslím, že se nám podařilo připravit kvalitní závody. Nakonec nevadilo ani chladně-



ší počasí a věřím, že celé mistrovství bylo takovým sportovním svátkem pro celý Týn,“ ohlédl se za mistrovstvím ředitel závodů Jaroslav Luňáček.

„Vyhrát takový závod na domácí trati je úžasné. Je to můj zatím největší sportovní výsledek a vlastně nejvyšší meta, kterou jsem mohl v maratónu v juniorské kategorii dosáhnout,“ říká novopečený mistr světa Jan Luňáček.

Mistrovství se povedlo. O tom svědčí i nabídka kanoistické federace Týnu uspořádat příští rok mistrovství Evropy. „Dvě velké akce za sebou nechceme. Potřebujeme si nyní odpočinout, protože to bylo hodně náročné,“ říká Jaroslav Luňáček, který doplňuje, že Týn postavil u Vltavy světové závodistiště a velké závody se sem v dalších letech určitě vrátí.

Václav Brom

MISTREM SVĚTA DOMA NA VLTAVĚ - ÚŽASNÉ, ŘÍKÁ JAN LUŇÁČEK

Osmnáctiletý student stavební průmyslovky a vltavotýnský rodák Jan Luňáček je od soboty 20. září 2008 juniorským mistrem světa v kanoistickém maratónu v kategorii C1. Na domácí trati v Týně nad Vltavou za sebou nechal po 21 kilometrech všechny své soupeře. „Je to úžasný pocit,“ říká mistr světa.

Je titul mistra světa tvým největším sportovním úspěchem?

Určitě ano. Je to vlastně nejvyšší meta, kterou jsem mohl v maratónu v juniorské kategorii dosáhnout.

Kolik kilometrů je potřeba v přípravě na mistrovství světa najet?

Za celou sezonu je to okolo 3500 kilometrů na vodě. K tomu je potřeba ještě naběhat

řadu kilometrů na suchu a strávit hodiny v posilovně. V zimě k tomu přibude plavání a další kilometry na běžkách.

Co ti proběhlo hlavou, když doma v Týně projels cílem jako mistr světa?

Byl jsem šťastnej a přiznám, že když jsem projel cílem, tak se mi chtělo brečet. Po 21 kilometrech již člověku moc myšlenek v hlavě neběží. Každopádně jsem byl rád,

že jsem v cíli a navíc jako první, a to doma v Týně! Úžasný pocit.

Jaký je to pocit dosáhnout svého zatím životního výsledku na domácí trati? Pomohli diváci i znalost domácí Vltavy, na které trénuješ?

Znalost řeky mi určitě pomohla, protože tady znám každé zákoutí, každý spodní proud. Do cíle mě hnala i velká podpora diváků.

ZIMA SPORTOVNÍMU SVÁTKU NA VLTAVĚ NEVADILA

„V uplynulých deseti letech vybudoval Týn nad Vltavou světové závodistiště pro kanoistický maratón. A letošní mistrovství světa bylo takovým předčasným dárkem k šedesátému výročí Kanoistického klubu Týn, které oslaví v roce 2009,“ říká Jaroslav Luňáček, předseda Kanoistického klubu Týn nad Vltavou a ředitel MS v kanoistickém maratónu 2008.

Pane předsedo, jak hodnotíte průběh šampionátu tady v Týně?

Za organizátory, ale i Český svaz kanoistiky si myslím, že můžeme být spokojeni. Vycházím i ze spokojenosti Světové kanoistické federace a závodníků. Nakonec nevadilo ani chladnější počasí a myslím, že celé mistrovství bylo takovým sportovním svátkem pro celý Týn.

To, že vedení světové kanoistiky se v Týně líbilo, dokládá i nabídka uspořádat zde mistrovství Evropy 2009?

Ano, bylo nám to nabídnuto. Teď si však všichni musíme odpočinout. Dvě tak velké sportovní akce rok po sobě pořádat nechceme.

V sobotu jste si užil nejen jako ředitel závodů, ale i jako otec. Jak jste prožíval závod svého syna Honzy, který se nakonec stal juniorským mistrem světa? Závod byl vyvrcholením jeho několikaleté poctivé přípravy. Před mistrovstvím jsme si mysleli na úspěch a ono se podařilo. Byla to velká radost.

Mistrovství světa mělo proběhnout již v srpnu 2002, ale doslova ho odnesla velká voda. Je letošní šampionát i satisfakcí ze této nepříjemnosti?

Ne, tak to neberu. Je výborné, že se v posledních deseti letech podařilo za přispění města a partnerů tady v Týně vybudovat závodistiště, které je, i podle vyjádření zahra-

ničních závodníků a funkcionářů, světovou špičkou pro kanoistický maratón. To, že v roce 2002 se závody trefily do povodní, je smůla. Na druhou stranu vybudované závodistiště nám nevzala ani voda a je logické, že každé dva až tři roky se zde pojede velký světový závod.

Je pro vás jako předsedu kanoistů v Týně letošní mistrovství vrcholem funkcionářské kariéry?

Já to tak neberu. Příští rok završím dvacet let jako předseda klubu a klub bude slavit šedesát let své existence. Z tohoto pohledu bylo letošní mistrovství světa takovým krásným dárkem k oslavám klubu. Mě těší, že klub celkem dobře funguje, pořádá závody, vychovává mládež, umí komunikovat s městem i sponzory, má ve svém středu řadu obětavých lidí. To je určitě dobrá deviza pro jeho budoucnost i perspektiva dalších světových závodů v Týně.

Vrátím se k mistrovství světa. Jak složité jste získávali podporu a finance pro jeho pořádání?

Velmi složité. Tady musím poděkovat za podporu vedení města a místním firmám, které na podporu mistrovství vesměs slyšely. Je ale potřeba říci, že bez generálního partnera, kterým byl ČEZ - Jaderná elektrárna Temelín, bychom mistrovství jen těžko uspořádali. Vedení elektrárny v průběhu tříletého plánu přípravy mistrovství světa



splnilo do puntíku všechno, co jsme si domluvili. Byla to pro nás ohromná pomoc. Bohužel jsme se setkali i s firmami, které pomoc slíbily, ale nesplnily nic.

Mistrovství světa je minulostí. Co cítíte?

Jak se říká, spadl mi ohromný kámen ze srdce. Teď je potřeba, aby si všichni, kteří se na organizaci podíleli, odpočinuli. Udělali velký kus výborné práce. Jak jsem řekl před chvílí, máme v Týně špičkové závodistiště a v dalších letech sem určitě přijdou další světové závody.

Václav Brom



Byli tu i moji spolužáci ze školy, kteří byli slyšet. Všem bych chtěl za podporu poděkovat.

Závod se lámal v předposledním kole, kdy jsi dokázal ujet výborným Maďarům. Je to tak?

V předposledním kole jsem šetřil síly a snažil se jet na vlně. Když jsem však po přeběhu svému soupeři trochu utekl, tak jsem nasadil maximální tempo a i díky velké podpoře diváků ho vydržel až do cíle.

Další tvůj sportovní cíl?

Letos končím u juniorů a přecházím mezi dospělé. Takže mým prvním úkolem je se tam adaptovat, pořádně trénovat a tím se zlepšovat. Uvidím, jak to půjde.

Vedení světové federace Týn jako pořadatele chválí. Možná, že se za pár let opět dočkáme šampionátu na jihu Čech

a juniorský mistr světa bude bojovat mezi dospělými?

Kdyby se tak stalo, tak by to určitě bylo moc pěkné a samozřejmě bych chtěl být na Vltavě u toho.

Co na tvůj úspěch řekl táta, který je ředitelem šampionátu v Týně?

Tatka byl rád a určitě si při závodě prožil pěkný nervy. Nakonec byl spokojený a možná, že je to pro něho i takovou malou odměnou za práci, kterou si s pořádáním mistrovství dal.

Kanoistice věnuješ asi skoro všechny svůj čas nebo je čas i na jiné koníčky?

Hraji v naší rodinné kapele. Muziku mám pro radost i jako relax. Jinak zbývá čas na školu a kanoistiku. Opravdu na nic dalšího času není, protože většinu času trávím v loděnici.

Václav Brom

POSLEDNÍ LETOŠNÍ „ANO“ U TEMELÍNA

Netradičně, v úterý 30. září 2008, proběhla na ostrůvku rybníčku v zámeckém parku Informačního centra elektrárny Temelín poslední letošní svatba. Do manželství vstoupila slečna Martina Tomková (28 let) s panem Aloisem Bečvářem (32 let). Ženich i nevěsta žijí v Týně nad Vltavou. Letos to je již čtvrtá svatba u elektrárny Temelín. Od roku 2006, kdy zde proběhl první svatební obřad, dokonce již šestá.

„Třicáté září je dnem výročí našeho seznámení a chtěli jsme, aby se stal i dnem našeho sňatku,“ říkají k výběru termínu novomanželé. „Pro naši svatbu v zámeckém parku u elektrárny Temelín jsme se rozhodli, protože jsme hledali nevšední místo. Nejvíce se nám zalíbil ostrůvek uprostřed rybníka, který lemují vysoké stromy. Shodli jsme se na tom, že právě zde si řekneme své „ano“ pro společnou cestu životem. V Jaderné elektrárně Temelín sice nepracujeme, přesto si myslíme, že energie vyráběná jadernou technologií patří mezi způsoby, které nejméně poškozují životní prostředí,“ doplňuje nevěsta Martina Tomková.

„Opět se potvrdilo, že mladí lidé hledají pro vstup do společného



Novomanželé Bečvářovi

života netradiční prostředí a obřadní místnosti je nelákají. Pro náš obecní úřad je tato svatba v letošním roce šestá a z toho jsme oddávali čtyřikrát v parku zámečku Vysoký Hrádek,“ říká starosta obce Temelín Petr Macháček, který tentokrát novomanžele neodával a obřad s přehledem provedl pověřený zastupitel obce Josef Váca.

„Jsme rádi, že se z chátrajícího objektu, kterými zámeček i park v 90. letech byly, podařilo udělat známé návštěvní místo jižních Čech. A těší nás i jeho vzrůstající oblíbenost u novomanželů pro jejich svatby,“ říká tiskový mluvčí elektrárny Temelín Marek Sviták.

Václav Brom

POHÁR SI ODVEZLA LOMNICE

Finálovým turnajem skončil v září 15. ročník Poháru Temelínek fotbalových kadetů (ročníky narození 1999 a mladší). Nejlepším družstvem z osmi účastníků se překvapivě, ale zaslouženě stala Lomnice nad Lužnicí. Ta se do finálové skupiny dostala v červnu na poslední chvíli, ale ve velkém finále třikrát vyhrála a odvezla si pohár pro vítěze. Na druhém místě skončili chlapi SKP Č. Budějovice, třetí příčku obsadil Tábor a čtvrtí byli chlapi domácí Olympie Týn.

„Model tří samostatných turnajů, kterým se Pohár Temelínek hraje poslední tři roky, se pro tyto malé fotbalisty opět ukázal jako ideální. V jeho průběhu letos sehráli devět zápasů, takže trenéři měli možnost dát prostor všem hráčům širšího kádru. A především bylo opět radost sledovat řadu šikovných kluků, kteří mohou za pár let hodně dokázat,“ chválí malé fotbalisty šéfredaktor Temelínek Václav Brom.

„Olympie Týn turnaj zařadila i do sportovního programu Oranžového roku 2008. Elektrárna Temelín je již třetím rokem naším generálním partnerem a jsme připraveni společně zorganizovat tento turnaj i v roce 2009,“ říká předseda FK Olympie Týn Karel Jiríček, který společně s Václavem Bromem odevzdával ceny nejlepším. V závěrečném vyhodnocení byl vyhlášen nejlepším hráčem turnaje Lukáš Čáp (Lomnice), nejlepším střelcem se stal Vojta Císař (Sezimovo Ústí), který dal 7 branek a nejlepším brankářem Jan Komárek (SKP Č. Budějovice).

Markéta Mikešová



VÍTĚZI ČTVRTÉ TEMELÍNSKÉ ATOMIÁDY SE STALI „TÝŇÁCI“

V pořadí 4. Temelínská atomiáda se tentokrát z elektrárny Temelín přestěhovala na náměstí v Českých Budějovicích. Za deštivého počasí se utkali žáci ze šesti jihočeských škol. Vítězství a šek na deset tisíc korun si tentokrát odvezli reprezentanti ZŠ Malá Strana Týn nad Vltavou.



Výškař a olympionik Tomáš Janků při Běhu mezi chladicími věžemi.



Vítězné družstvo ZŠ Malá Strana Týn nad Vltavou

Patrony mladých sportovců byli i tentokrát špičkoví čeští sportovci - tyčkařka Kateřina Baďurová, výškař Tomáš Janků a skifařka Mirka Knapková. Jihočeské sportovce zastupovali hokejisté Roman Turek a Petr Macháček, boxer Michal Vodárek a volejbalista Stanislav Pochop.

Vítězem letošní atomiády se stala vltavotýnská ZŠ Malá Strana, druhé místo obsadilo společné družstvo škol Temelína a Neznašova. Třetí skončili žáci z Dřítně, kteří obhájili loňské prvenství. Jako výhru si úspěšné školy odnesly symbolické dárkové šeky na nákup sportovních potřeb v hodnotě 10, 6 a 4 tisíce korun. „Po loňské přestávce se nám opět podařilo Temelínskou atomiádu vyhrát. Určitě nám pomohli naši patroni, kterými byli Roman Turek a Petr Macháček. Jsme školou s rozšířenou výukou tělesné výchovy, proto vítáme jakékoli možnosti zlepšení sportovního vybavení naší školy,“ říká ředitelka Zdenka Meškánová.

Také čeští sportovci měli nabitý program. „Ještě před samotnou atomiádou jsme měli možnost prohlédnout si elektrárnu Temelín. Bylo pro mě zajímavé poznat prostředí největší české elektrárny. Osobně podporuji obnovitelné zdroje, ale současně si myslím, že bez jaderné energetiky se Česká republika do budoucna neobejde,“ uvedl po návštěvě elektrárny Tomáš Janků.

Pětičlenná družstva školáků ze šesti základních škol z blízkého okolí elektrárny Temelín

a Českých Budějovic bojovala ve čtyřech individuálních a jedné týmové netradiční sportovní disciplíně. Čekal je například Běh mezi chladicími věžemi nebo Elektrické jiskření. „Líbila se mi myšlenka i samotný průběh atomiády. Zvláště v současné době počítačů jsou důležité aktivity, které motivují děti ke sportu. Dnes jsem tyčkářské dovednosti sice nevyužila, ale jako bývalá sprinterka jsem snad pomohla našemu družstvu při Běhu mezi chladicími věžemi,“ řekla Kateřina Baďurová, patronka družstva ze ZŠ Máj II.

„I přes nepříznivé počasí jsem si celý den velmi užila. Děti byly nadšené a snažily se podat co nejlepší výkon. Bylo na nich vidět, že se na závody pečlivě připravovaly,“ dodala veslařka Mirka Knapková, která vedla družstvo Dřítně.

Kromě šeků pro tři nejlepší družstva předal zástupce ředitele JE Temelín Antonín Ješátko i dar v hodnotě 30 tisíc korun, který věnovala společnost ČEZ Nadačnímu fondu jihočeských olympioniků. „Osobní setkání s významnými sportovními osobnostmi musí pro každého kluka a holčičku znamenat splnění tajného přání. Může být pro ně motivací k závodění a jiným sportovním aktivitám. A i přes nepříznivé počasí děti bojovaly a myslím, že si atomiádu užily,“ řekl k netradiční sportovní akci školáků Antonín Procházka, předseda fondu.

Markéta Mikešová



David Vápeník vysvětluje na blokové dozorň českým olympionikům princip řízení bloku.



BICYKLEM ZA JÁDREM, ALE I ZA EVOU A VAŠKEM

Elektrárna Temelín ve spolupráci s Nadací Jihočeské cyklostezky uspořádala v sobotu 6. září 2008 ve svém informačním centru v záměčku Vysoký Hrádek 3. ročník cykloturistické akce. Již ráno proběhla pro dvě stovky seniorů z obcí Temelín, Dříteň, Všemyslice a Olešník prohlídka elektrárny a koncert dvojice Eva a Vašek.

„Pořádáním této akce pro seniory jsme zaplnili mezeru ve spolupráci Temelína s okolními obcemi. I přes vedro, které panovalo, si den na Temelíně dvě stovky seniorů z okolí opravdu užily. Tato dobrá zkušenost nám potvrdila, že to byl výborný krok a chceme podobnou akci připravit i v roce 2009,“

spokojeně uvedl zástupce ředitele JE Temelín Antonín Ješátka, který seniory na záměčku přivítal společně s hejtmánem Janem Zahradníkem. Ten ocenil, že Temelín našel způsob, jak oslovit starší spoluobčany, kteří bydlí u Temelína již léta, ale dovnitř se dostali až dnes poprvé. „Za uspořádání takové netradiční akce dávám Temelínu jedničku,“ doplnil hejtmán.

Během pohádkového odpoledne, na které si našlo cestu 950 návštěvníků, se soutěžilo o poklad krále Atomida Jaderného, proběhla rytířská klání. Došlo i na kouzlení čarodějky Saxany v podání Petry Černocké. Hudební doprovod zajistila středověká kapela Gothien.

„Letos jsme pojali cyklistickou párty oproti předchozím dvou ročníkům poněkud odlišně. Zámecký park se stal říší pohádek, kde si malí i velcí návštěvníci mohli vyzkoušet svoji zručnost a pohotovost v netradičních pohádkových soutěžích. Potěšil nás velký zájem lidí, především z okolí elektrárny. Je vidět, že si akce kolem našeho informačního centra získaly příznivce a v této tradici chceme pokračovat i v dalších letech,“ shrnul akci tiskový mluvčí JE Temelín Marek Sviták.

Markéta Mikešová



PĚT MILIÓNŮ PRO TŘICET OBCÍ

Třicet starostů obcí z okolí elektrárny Temelín převzalo v září v Temelínské hospodě symbolické šeky na pět miliónů korun, které na rozvoj infrastruktury obcí věnovala společnost ČEZ. Finanční prostředky využijí obce na realizaci 32 projektů především k rozvoji infrastruktury v obcích. Jaderná elektrárna Temelín tak letos podpořila více než 700 projektů a akcí na jihu Čech částkou 55 miliónů korun.



Šek na sto tisíc korun přebírá od ředitele elektrárny Temelín Miloše Štěpanovského starosta obce Čičenice Milan Holeček.

Největší šek na částku 490 tisíc korun převzal Petr Macháček, starosta obce Temelín. „Získané finanční prostředky využijeme na rekonstrukci kapličky ve Lhotě pod Horami. Kaplička je v havarijním stavu a již dlouho uvažujeme o její kompletní opravě. Zatím jsme však v rozpočtu nenašli peníze na rekonstrukci. Až díky daru od společnosti ČEZ můžeme kapličku opravit a navíc instalovat i systém elektrického zvonění,“

uvádí k použití daru starosta obce Petr Macháček a dodává, že dar pokryje náklady opravy v plné výši. Obce Albrechtice nad Vltavou, Hosty, Březnice u Bechyně, Čičenice a město Vodňany využijí dar k úpravě a vybavení dětských hřišť a sportovišť. Částku 100 tisíc korun využijí v Dívčicích, Chrástanech, Pasekách a Zahájí na rekonstrukci veřejného osvětlení. Akcí, které se za přispění společnosti ČEZ

na jihu Čech letos uskutečnily, však bylo mnohem více. „Projekty na jihu Čech podporuje také Nadace ČEZ, která letos na rozvoj infrastruktury, výstavbu Oranžových hřišť či prostřednictvím Oranžového kola uvolnila 10,1 miliónu korun. Do konce roku 2008 tak například v jižních Čechách přibudou v pěti městech Oranžová hřiště, na která Nadace ČEZ přispěla celkovou částkou 5 miliónů korun,“ shrnuje letošní dary ředitel JE Temelín Miloš Štěpanovský. V letošním roce pokračuje již třetí ročník společného projektu elektrárny Temelín a 31 okolních obcí - Oranžový rok 2008. Ten letos zahrnuje více než pět stovek sportovních, kulturních a společenských akcí konaných v obcích z okolí elektrárny. Na uskutečnění tohoto projektu přispěla elektrárna Temelín částkou 9,5 miliónu korun. Dalších 10,5 miliónu korun podpořilo projekty z oblasti rozvoje cestovního ruchu, turistiky a kultury Jihočeského kraje.

„Jako významný jihočeský výrobní podnik chceme být pro své okolí partnerem, který podporuje realizaci zajímavých projektů na území kraje. Letos to bylo více jak sedm stovek akcí na území kraje s naší podporou ve výši 55 miliónů korun,“ shrnuje Miloš Štěpanovský.

Marek Sviták

V ROZHLESE VYHRÁLA TEMELÍN

Z Třebanic si přijela výherkyně soutěže v Českém rozhlasu prohlédnout Temelín.

První týden v září probíhala na vlnách Českého rozhlasu Česká Budějovice a rádia Faktor soutěž „S JE Temelín o prohlídku elektrárny“. V pátek 19. září si svoji výhru přijela vybrat paní Marie Šípanová (65 let), která žije v Třebanicích u Lhenic a vyhrála soutěž v Českém rozhlasu.

Soutěž se týkala elektrárny Temelín. Pamatujete si, na jakou otázku a jak jste odpovídala?

Otázka byla: kolik tun uranu každý rok spotřebuje blok Temelína. Myslím, že jsem odpověděla 23 tun a bylo to správně. To jsem věděla, protože jsem to v rozhlasu někdy předtím slyšela.

Co se vám vybaví, když slyšíte elektrárna Temelín?

Elektrina. A to, že protesty proti Temelínu neberu. Víte, bez elektriny si nedovedu představit svůj život. A podle mě je jaderná energetika nejčistším zdrojem její výroby.

Co očekáváte od dnešní návštěvy?

Před chvilkou jsme zhlédli trojrozměrný film o Temelíně, který byl opravdu krásný. Podívali jsme se na modely a teď se již těším do

elektrárny. Víte, já jsem ještě na žádné elektrárně nikdy nebyla. Vlastně jako školák jsem byla v 50. letech na Lipně, když se stavělo.

Markéta Mikešová



HRAJEME SI S TEMELÍNEM

NAKRESLETE ZIMU A VÁNOCE

Redakce Temelínek vyhlašuje poslední letošní kolo dětské výtvarné soutěže. Jako téma pro vaše obrázky jsme zvolili: **ZIMA A VÁNOCE**. Protože vydání šestého a letos posledního čísla Temelínek připravujeme na prosinec, tak bychom ho rádi oživilo vašimi obrázky se zimním nebo vánočním motivem. Již se těšíme na vaše obrázky, ze kterých minimálně čtyři otiskneme v prosincovém čísle Temelínek a jejich autory odměníme věcnou (vánoční) cenou. Uzávěrka je tentokrát již 3. prosince 2008. Svá díla posílejte na adresu: JE Temelín, Václav Brom, oddělení komunikace, 373 05 Temelín. Na obálku napište: Soutěž Temelínek.

Tématem výtvarné číste v minulém čísle bylo **LÉTO 2008**. Děkujeme vám za obrázky a tentokrát jste nás doslova zavalili svými sluníčky, lesy, vodami, houbami, dědečky či babičkami nebo zvířátky. Těžko se vybíralo, ale věřím, že otištěné obrázky čtenáře Temelínek opět potěší.



VÝHERCI Z MINULÉHO ČÍSLA



Adéla Krůčková (9 let, Týn nad Vltavou)

Daniel Tůma (8 let, Týn nad Vltavou)



Karolínka Sedláčková (6 let, Hluboká nad Vltavou)



Matyášek Makovec (6 let, Bechyně)



Marie Vaňková (13 let, Dubné)